

TI_GERICHTE 14.2012.78 vom 4. September 2012

TI Tribunale d'appello, 2012-09-04, IT

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti_gerichte_14.2012.78

FR: TI_GERICHTE 14.2012.78 du 4 septembre 2012

IT: TI_GERICHTE 14.2012.78 del 4 settembre 2012

Regeste

Allegazione di nuovi fatti e mezzi di prova nella procedura di reclamo. Decisioni di tassazione e multe disciplinari passate in giudicato quali titoli di rigetto definitivo. Tassi d'interesse per imposte non pagate

Erwägungen

E. 1

Secondo l'art. 319 lett. a CPC, sono impugnabili mediante reclamo, tra l'altro, le decisioni (finali) inappellabili di prima istanza. Tale è il caso per le decisioni nelle pratiche a tenore della LEF, segnatamente in tema di rigetto dell'opposizione ex art. 80-84 LEF (cfr. art. 309 lett. b n. 3 CPC). Trattandosi di un'impugnazione contro una decisione pronunciata in procedura sommaria (art. 251 lett. a CPC), il termine per l'inoltro del reclamo è di dieci giorni (art. 321 cpv. 2 CPC). Proposto il 25 maggio 2012 a fronte di una decisione emessa in data 14 maggio 2012 (e quindi notificata più avanti), il rimedio risulta tempestivo e quindi, sotto questo profilo, ammissibile.

E. 1.1

Di conseguenza i dispositivi n. 1 e n. 2 della sentenza 14 maggio 2012 del Pretore del Distretto di _____ vengono riformati come segue: "1. L'istanza è parzialmente accolta e di conseguenza l'opposizione interposta da RE 1 al precetto esecutivo n. _____ del 17 gennaio/7 febbraio 2012 dell'Ufficio di esecuzione di _____ è respinta in via definitiva per fr. 62'880.70 oltre interessi al 2.5% dal 1° gennaio 2011 su fr. 56'902.00.. 2. Le spese processuali di fr. 300.00, da anticipare dalla parte istante, sono poste a carico per ½ di RE 1 e per ½ dello CO 1, compensate le indennità. 2. Le spese processuali del presente giudizio di fr. 250.00 già anticipate dal ricorrente, sono a carico per 1/7 dello CO 1 e per 6/7 di RE 1, che rifonderà allo CO 1 30.00 per parte di indennità. 3 . Notificazione a: - - RA 1 Comunicazione alla Pretura del Distretto di _____. Per la Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale d'appello Il presidente _____ Il segretario Giacché il valore litigioso della vertenza, di fr. 3'854.75 , non raggiunge il limite di legge di fr. 30'000.-, contro la presente decisione è possibile presentare ricorso in materia civile al Tribunale federale, 1000 Losana 14, entro 30 giorni dalla notificazione, solo se la controversia concerne una questione di diritto di importanza fondamentale (art. 74 cpv. 2 lett. a LTF). Nello stesso termine è possibile proporre al Tribunale federale, 1000 Losanna 14, anche ricorso sussidiario in materia costituzionale (art. 113 segg. LTF).

E. 2

In base all'art. 320 CPC con il reclamo possono essere censurati, a. l'applicazione errata del diritto, b. l'accertamento manifestamente errato dei fatti.

E. 3

Secondo l'art. 326 cpv. 1 CPC nella procedura di reclamo non sono ammesse né nuove conclusioni, né l'allegazione di nuovi fatti o la produzione di nuovi mezzi di prova. Sono fatte salve speciali disposizioni di legge (art. 326 cpv. 2 CPC). Non rientrando in considerazione quest'ultima eventualità, non vi è spazio per un esame delle eccezioni sollevate per la prima volta con il reclamo dall'insorgente, secondo cui la multa disciplinare n. 96941 del 23 agosto 2011 non sarebbe esigibile e le multe disciplinari n. 93024, n. 94790 e n. 95485 sarebbero prescritte, atteso che secondo la più recente giurisprudenza del Tribunale federale nemmeno la prescrizione di pretese fondate sul diritto pubblico, sia nel caso in cui lo Stato è creditore, che nel caso in cui esso è debitore, deve essere rilevata d'ufficio (Staehelin , Basler Kommentar zu SchKG, Basilea 2010, vol. I, n. 22 ad art. 81 e rif. ivi).

E. 4

In virtù dell'art. 80 cpv. 1 LEF, se il credito si fonda su una decisione giudiziaria esecutiva, il creditore può chiedere in giudizio il rigetto definitivo dell'opposizione. Una sentenza diviene esecutiva quando è cresciuta in giudicato (vale a dire: non può più essere impugnata con un rimedio ordinario) e da essa scaturisce per il debitore un obbligo di pagamento o di prestazione di garanzia (Jaeger/Walder/Kull/Kottmann, Bundesgesetz über Schuldbetreibung und Konkurs, vol. I, 4a ed., Zurigo 1997, n. 3 s. ad art. 80; Staehelin , op. cit., n. 6 ss. ad art. 80; Gilliéron , Commentaire de la LP, vol I, Losanna 1999, 35 s. e 38 s. ad art. 80; Stücheli, Die Rechtsöffnung, tesi Zurigo 2000, p. 213 s. e 221 ss).

E. 5

L'art. 80 cpv. 2 n. 2 LEF parifica alle decisioni giudiziarie anche le decisioni di autorità amministrative svizzere. Tale è il caso per le decisioni emanate dall'autorità fiscale (ammon/walther , Grundriss des Schuldbetreibungs- und Konkursrechts, 8a edizione, § 19, n. 45 e 46).

E. 6

Il giudice del rigetto deve accertare d'ufficio, in ogni stadio di causa, se la decisione giudiziaria o amministrativa su cui si fonda l'esecuzione ossequia tutti i requisiti posti dalla LEF per poterle riconoscere carattere esecutivo (cfr. gilliéron, op. cit., n. 22 ad art. 80 e n. 68 ad art. 84; stücheli, op. cit. pag. 112s; staehelin, op. ct., n. 50 ad art. 84; CEF, sentenza del 13 luglio 2011, inc. n. 14.2011.81, consid. 6).

E. 7

Nella fattispecie la parte istante fonda la propria pretesa nei confronti del convenuto relativamente alle imposte cantonali dal 2004 al 2010 sulle decisioni 18 ottobre 2006 (doc. F), 18 ottobre 2006 (doc. G), 26 agosto 2008 (doc. H), 26 novembre 2007 (doc. I), 25 novembre 2009 (doc. L), 10 novembre 2010 (doc. M), 19 ottobre 2011 (doc. N) mediante le quali l'Ufficio circondariale di tassazione di Lugano-Città ha determinato in fr. 6'499.35, fr. 7'598.60, fr. 7'433.95, fr. 7'365.00, fr. 7'325.75, fr. 7'269.20 e fr. 4'960.15 l'ammontare dovuto dall'escusso per le imposte cantonali 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009 e 2010. Le menzionate decisioni, passate in giudicato, costituiscono titolo di rigetto definitivo dell'opposizione per l'importo complessivo di fr. 48'452.00, come accertato dal primo giudice, e non per soli fr. 48'422.00 come erroneamente conteggiato dal ricorrente.

E. 8

La pretesa dello CO 1 riferita alle multe disciplinari è fondata sulle decisioni 14 marzo 2002 (doc. O), 16 ottobre 2003 (doc. P), 15 luglio 2004 (doc. Q), 25 agosto 2005 (doc. R), con le quali ha inflitto a RE 1 multe disciplinari di fr. 300.00 e sulle decisioni 17 agosto 2006 (doc. S), 26 luglio 2007 (doc. T), 8 agosto 2008 (doc. U), 21 agosto 2009 (doc. V), 20 agosto 2010 (doc. X), 23 agosto 2011 (doc. Y) con la quale ha inflitto al reclamante multe disciplinari di fr. 450.00, fr. 600.00, fr. 800.00, fr. 1'500.00, di fr. 1'800.00 e fr. 2'100.00. Pure queste decisioni sono passate in giudicato e costituiscono pertanto titolo di rigetto definitivo dell'opposizione per complessivi fr. 8'450.00 come correttamente accertato dal primo giudice.

E. 9

RE 1 eccepisce che il tasso di interesse annuo da applicare a quanto dovuto per gli anni 2011 e 2012 dovrebbe essere del 2.5% e non del 3%. Per l'art. 6 dei Decreti esecutivi concernenti la riscossione e i tassi d'interesse delle imposte cantonali valevoli per il 2011 e per il 2012 se l'ammontare delle imposte, delle multe e delle spese non è pagato nei 30 giorni successivi alla loro scadenza, dalla fine di questo termine decorre un interesse di ritardo annuo del 2.5%. Per l'art. 9 cpv. 2 degli stessi decreti questo tasso di interesse si applica a tutti i crediti fiscali negli anni 2011 e 2012. Il tasso d'interesse applicabile all'inizio della procedura di esecuzione rimane tuttavia valido sino alla chiusura della stessa. In concreto la procedura esecutiva è stata avviata il 17 gennaio 2012 motivo per il quale, come correttamente eccepito dal ricorrente, sia per le imposte degli anni dal 2004 al 2008 sia per gli ulteriori importi dovuti al precedente, gli interessi per il 2011 e per il 2012 devono essere conteggiati al 2.5%.

E. 10

Riassumendo quindi in rigetto definitivo dell'opposizione deve essere concesso per i seguenti importi: - fr. 48'452.00 per le imposte cantonali degli anni dal 2004 al 2010, - fr. 8'450.00 per le multe disciplinari, - fr. 5'978.70 per gli interessi dovuti sino al 31.12.2010 sulle imposte cantonali dal 2004 al 2010. Il tasso decorrente sugli importi capitali dal 1° gennaio 2011 è invece del 2.5% in luogo del 3% concesso dal primo giudice.

E. 11

In caso di soccombenza parziale reciproca, ossia in principio quando l'istanza di rigetto dell'opposizione non viene integralmente accolta risp. respinta, le spese giudiziarie sono ripartite tra precedente ed escusso secondo l'esito della procedura, ossia in base al rispettivo grado di soccombenza (art. 106 cpv. 2 CPC).

E. 12

Nel caso di specie con il PE n. _____ lo _____ ha escusso RE 1 per l'incasso di fr. 111'725.00 oltre interessi. Il precedente ha ottenuto il rigetto dell'opposizione limitatamente alla somma di fr. 62'880.70. Per questo motivo RE 1 risulta essere soccombente dinanzi al primo giudice nella misura di circa il 56%. Essendo quindi il grado di soccombenza del precedente prossimo al 50%, le spese giudiziarie di prima sede devono essere ripartite tra le parti nella misura di un mezzo ciascuno, mentre si compensano le indennità. Il primo giudice ha concesso il rigetto dell'opposizione per complessivi fr. 63'375.00 oltre interessi. In sede di ricorso l'escusso ha postulato il rigetto dell'opposizione limitatamente a complessivi fr. 59'520.25 oltre interessi. Atteso che il rigetto definitivo è stato concesso per fr. 62'880.70, in sede di ricorso RE 1 è soccombente nella misura dell'87.15%: per questo motivo in questa sede le spese giudiziarie sono ripartite tra le parti

nella misura di 1/7 a carico dello CO 1 e di 6/7 a carico di RE 1.

E. 13

Da quanto precede ne discende il parziale accoglimento del gravame. Le spese processuali e le ripetibili (art. 95 cpv. 2 e 3, 105 cpv. 1 e 2 CPC) seguono i rispettivi gradi di soccombenza (art. 106 cpv. 1 e 2 CPC). Per i quali motivi, richiamati gli art. 80 LEF; 95 cpv. 2 e 3, 105 cpv. 1 e 2, 106 cpv. 1 e 2, 251, 255, 326 CPC; 48, 61 cpv. 1 OTLEF; pronuncia: 1. Il reclamo è parzialmente accolto.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.